

Asile au pays des merveilles

Comédie musicale

Dossier pédagogique

SOMMAIRE

Présentation des interprètes	page 2
Le spectacle	page 3
Les personnages	page 4
Adéquation avec les programmes scolaires	page 5
Les thèmes	page 6
Activités préparatoires	page 9
Fiche préparatoire pour les élèves	page 11
Activités après le spectacle	page 12
Ressources pédagogiques	page 13



Asile au pays des merveilles **Comédie musicale**

Création au Centre culturel de Dumbéa (7 et 8 septembre 2018)
puis reprise au Centre culturel du Mont-Dore (13, 14, 15 septembre)

Clip du single « L'heure du thé »

https://www.youtube.com/watch?v=ckceH_Pzxdw

Texte théâtral : Évelyne André-Guidici

Chansons (texte et musique) : Ludmilla André, Oriane André (Skull Sisters)

Sauf *13 novembres et 17 heures* : Kharma Légal

Interludes musicaux et arrangements : Alain Bouleau, Hervé André, Vincent Maufroy

Décors : Hervé André, Christophe Lack

Mise en scène : Évelyne André-Guidici

Mise en lumière : Laurent Lange

Techniques du son : Stéphane Hervé, Ludovic Robert, Christophe Planche

Interprètes

Ludmilla André, *dans le rôle de Darklice*

Oriane André, *dans le rôle de Mani*

Vaiihere Chardon, *dans le rôle de Toki*

Samuel Galuola, *dans le rôle de Psycho*

Lucie Josserand, *dans le rôle de Carole*

Lauriane Kuter, *dans le rôle de Louise*

Loane Tillard, *dans le rôle de Sissi*

Vincent Maufroy, *dans le rôle de l'homme de ménage 1*

Alain Bouleau, *dans le rôle de l'homme de ménage 2*

PERSONNAGES

Les « fous » :

DARKLICE : la schizophrène

Alice, va d'un monde à l'autre

SISSI : la narcissique

la reine de cœur, veut qu'on l'aime

MANI : la maniaque

le chat, sourit dans toutes les circonstances

PSYCHO : le psychopathe

le chapelier fou, reste bloqué à l'heure du thé

TOKI : l'obsédée du temps

le lapin, pense sans cesse à l'heure

Les infirmières : les « normales », méchantes, matérialistes, orgueilleuses

LOUISE

CAROLE

Les musiciens : les hommes de ménage

les valets de cœur, car ils entretiennent l'asile

à la guitare et à la batterie

et Darklice au piano

La scène se passe à l'asile puis dans le monde merveilleux.

Le spectacle

Une genèse originale

Le point de départ d'un texte, c'est souvent une rencontre inattendue. C'est pourtant dans son foyer, dans son quotidien, qu'Évelyne André-Guidici, auteure (prix « Livre mon ami » en 2017 pour *Okaï et choda*) a découvert les chansons que composent ses filles. Des petites histoires touchantes, inquiétantes ou satiriques de funambules entre deux mondes : et la voilà embarquée dans l'écriture de ce texte théâtral avec quelques chansons et point de fil, si ce n'est celui de la folie.

Et puis, la narration et les dialogues s'imposent d'eux-mêmes, elle réclame d'autres chansons : Ludmilla André et Oriane André (Skull Sisters) les composent et écrivent les paroles. Enfin, le spectacle est écrit. Il s'agit donc d'une co-écriture.

Mais pour faire un spectacle, il faut du monde. Elle fait appel à des passionnés : de la jeunesse pour faire honneur aux paroles des Skull Sisters en quête d'un monde meilleur... et à des musiciens : ce sera l'équipe de Kharma Légal qui a déjà co-créé un spectacle musical en 2018 (*Un Pinocchio* avec la compagnie Art'scénic). L'aventure est en marche et se construit pendant un an, en résidence au Centre culturel de Dumbéa.

Une création en partant d'un conte devenu mythique

Des chansons et de la comédie... Sur scène, piano, percussions, guitare : voici une création qui mêle chant, musique live et théâtre... en prenant appui sur le conte de Lewis Carroll qui fait partie de notre inconscient collectif.

« *Heureux les fêlés car ils laisseront passer la lumière.* » (Audiard)

L'ensemble du spectacle s'est construit à partir de ce postulat : les douze scènes, comme les douze heures du cadran, font voyager le spectateur dans un monde féérique, imaginaire, plein de sons, de musiques et de lumières... Un monde qui pourrait être le nôtre.

Une critique de la société

Pourquoi rester bloqué à l'heure du thé ? C'est pour éviter de regarder le journal télévisé... Doit-on accepter de n'être qu'un charmant sourire qui fait disparaître la femme que l'on est ? Faut-il courir après le temps comme un lapin pris en chasse ? Est-on maître ou esclave des coeurs, que nous voulons cueillir sur notre ordinateur ?

Autant de sujets de société qui peuvent être abordés par le biais de ce que l'on nomme la « folie » campée par des personnages étranges inspirés de Lewis Carroll.

Et si les fous n'étaient pas ceux que l'on croit ? Et si la folie n'était qu'une réponse normale à la folie du monde ?

Les références

Co-création entre le groupe musical des Skull Sisters, adolescentes de seize ans, et cinq autres comédiens et chanteurs de seize à dix-huit ans, le groupe Kharma Légal et l'écrivaine Evelyne André-Guidici, cette comédie musicale est nourrie de références musicales, cinématographiques, théâtrales et littéraires classiques mais aussi de l'univers gothico-nippon des Skull Sisters. La jeunesse des interprètes co-créateurs insufflé à ce spectacle la révolte adolescente dans tout ce qu'elle a de fascinant.

Les personnages

Darklice : personnage doux et naïf, Darklice apprend à connaître le monde merveilleux en même temps qu'elle découvre, en miroir, la noirceur du monde réel. Prise entre cet univers onirique et la réalité, elle se trouve prisonnière dans l'intervalle.

Le regard neuf qu'elle porte sur ce qui l'entoure n'est pas sans rappeler celui des héros chers à Voltaire tels que Candide ou L'ingénu. C'est aussi le regard de la jeunesse, qui ne sait pas toujours comment se construire, et qui ne peut que ressentir de la révolte face aux injustices du monde, dévoilées par les personnages que rencontre Darklice. Comme Alice, l'héroïne de Lewis Carroll, Darklice sortira grandie de son aventure, prête à réconcilier les deux mondes, et à faire entrer une part de rêve dans la réalité et, inversement, une part de réalité dans son rêve.

Toki : obsédée par le temps qui passe, c'est un peu le lapin qui court éternellement après l'instant. Tic toc, voici Toki (terme qui exprime le temps en japonais) qui représente tout à la fois le burn-out qui sévit dans nos sociétés et la vitesse toujours accrue de nos existences, boulimiques d'informations, de loisirs et de résultats. Dans sa chanson « L'horloge », dont le titre est une référence explicite à Charles Baudelaire, elle exprime sa peur de voir le temps passer trop vite. Ces réflexions, tout au long de la pièce, invitent aussi le spectateur au « Carpe diem ».

Mani : appelé aussi Maneki-neko en japonais, Mani est le chat chanceux. Mais notre chat de Cheshire est surtout en phase maniaque de reconquête du monde. C'est une héroïne proche de la Catwoman de Tim Burton, qui revendique le droit de ne pas sourire et de ne pas être réduite à une belle apparence. Sa chanson « Smiley » renvoie à l'injonction de l'illusion du bien-être et de la beauté imposée aux femmes. Ainsi, l'éternel sourire de Mani consiste à montrer les dents pour imposer sa place.

Psycho : habité par la psychose de regarder les écrans, de peur d'y voir encore des catastrophes et des morts, Psycho représente le chapelier fou. Bloqué à dix-sept heures pour éviter les journaux télévisés, ce personnage, à travers sa chanson « L'heure du thé », exprime le malaise que nous pouvons ressentir face aux médias qui font du malheur des uns, un spectacle pour les autres.

Sissi : l'impératrice du monde de la folie souffre de narcissisme. Allégorie de la quête de reconnaissance qui impose sa loi sur les réseaux sociaux, elle règne sous la terreur dans une recherche incessante de « like » sur son ordinateur. La reine des « cœurs » virtuels devra se construire un véritable foyer pour échapper à la tyrannie de la vitrine qu'elle s'est imposée, et cesser de mettre son existence en attente d'approbation des internautes.

Les hommes de ménage : ce sont les valets de cœur qui prennent soin de l'asile et, par extension, du royaume de la folie. Pris dans leur train-train quotidien, ils n'osent pas exploiter leurs talents artistiques. Néanmoins, sous les encouragements des autres, ils finiront par dévoiler leur vraie nature dans une chanson aux accents jazz intitulée « 13 novembre et 17 heures », qui montre que la musique ne doit jamais cesser de résonner en nous et autour de nous.

Les infirmières : ce sont les représentantes du monde « normal ». Normal parce que majoritaire, ce monde est pourtant plein de paradoxes, d'absurdité et de non-sens que les dialogues entre ces deux personnages mettent en valeur. Les deux infirmières prendront néanmoins, petit à petit, conscience qu'elles doivent franchir les limites de la normalité pour devenir plus humaines.

Plusieurs niveaux de lecture

Pour les plus jeunes (à partir de 10 ans) : un décor féerique, des personnages attachants et de la musique live... Ce sont des éléments qui feront entrer le jeune public dans le monde merveilleux de l'illusion théâtrale. La richesse des costumes et des décors crée un univers magique proche de l'esthétique « steampunk ». La fin heureuse, le comique et le retournement de situation sont des ingrédients qui procurent de bonnes sensations à nos élèves. Ils entrent ainsi avec joie à l'école du spectateur.

Pour les sixièmes, un premier niveau de lecture permet de se pencher sur la notion de personnages et d'aventures. Il fait aussi entrer l'enfant dans un monde merveilleux. Les thématiques que l'on peut aborder sont les suivantes :

- Héros/héroïnes et personnages
- Vivre des aventures & récits d'aventures
- Se confronter au merveilleux, à l'étrange

En cinquième, on peut poursuivre sur ce premier niveau de lecture et s'appuyer sur l'entrée « regarder le monde, inventer des mondes ».

- Imaginer des univers nouveaux

Pour les niveaux 4ème et 3ème, on peut davantage se pencher sur un second niveau de lecture puisque le spectacle propose une vision satirique à travers le regard "étranger" que portent les fous sur le monde : le consumérisme, les réseaux sociaux, les informations, la parité homme-femme... autant de sujets de société, traités en dialogues et en chansons.

En quatrième, il est possible d'intégrer le spectacle à une réflexion sur la société et sur nos possibilités d'agir sur elle.

- Individu et société : confrontation de valeurs ?
- Informer, s'informer, déformer

En troisième, le spectacle correspond bien à l'entrée « vivre en société, participer à la société ».

- Dénoncer les travers de la société

Pour le lycée, le spectacle peut s'inscrire dans une ouverture culturelle et artistique en tant que création locale. Il permet aussi, en amont et en aval, de débattre et d'argumenter sur des sujets de réflexion qui préoccupent la jeunesse. **En première**, le spectacle permet bien sûr d'apporter une contribution à l'objet d'étude « théâtre : texte et représentation ». Pour la **première L**, il peut correspondre à l'objet d'étude des réécritures.

Les thèmes du spectacle

Le « carpe diem »

Extrait de la scène 3 d'Asile au pays des merveilles (texte d'Évelyne André-Guidici)

CAROLE – Ah, Louise, du temps, du temps, c'est ce qui manque toujours.

LOUISE – Ah, Carole, y en a qui ont le temps de faire des trucs : du sport, de créer, de l'art...

CAROLE - C'est des gens qui n'ont rien d'autre à faire, moi avec mon gosse, le travail, les allers-retours, je n'ai pas le temps....

LOUISE – Moi c'est pareil, tiens j'ai vu une vidéo là-dessus... mais débile... une vidéo qui s'appelle « Comment prendre son temps », soi-disant tu peux *prendre le temps*... ben j'te prie de croire que je lui ai mis un de ces commentaires à cette vidéo, ça m'a pris deux heures pour bien l'écrire mais là, j'ai bien donné mon avis...

TOKI – Donc si vous faites des commentaires tous les jours pendant deux heures... cela fait 730 heures de commentaires par an...

MANI – Admettons que vous viviez quatre-vingt-cinq ans...

PSYCHO – Avec cette hygiène de vie, mettons soixante-cinq...

MANI – Les femmes ont une espérance de vie plus longue que les hommes... je dirais que vous pouvez vivre jusqu'à soixante-dix ans...

SISSI – Admettons que vous ayez commencé à écrire des commentaires à vingt ans...

DARKLICE – Cela nous fait cinquante ans de commentaires, soit...

PSYCHO – 50 fois 365 jours fois deux heures...

TOKI – Ce qui nous donne 36500 heures soit 1520 jours soit... quatre ans ! Quatre ans complets....

SISSI – Donc, quand l'horloge sonnera votre mort, vous aurez passé quatre ans à écrire des commentaires.

LOUISE – J'aime pas trop quand les patients nous parlent...

CAROLE – C'est l'heure de notre pause, alors ça tombe bien...

MANI – Avant mort, c'est pas l'or, après l'heure, ben tu meurs...euuh... il faut profiter pendant que c'est le temps...

Lectures complémentaires :

- « Mignonne, allons voir si la rose », *Odes*, Pierre de Ronsard, 1550-1552
- « L'horloge », *Les Fleurs du mal*, Charles Baudelaire, 1857
- « Si tu t'imagines », *L'instant fatal*, Raymond Queneau, 1948

La société des écrans

Sissi est la reine des cœurs qu'elle cueille sur son ordinateur. Mais, comme le personnage de Carroll, elle en vient à imposer et à s'imposer une dictature de l'image.

Lecture complémentaire :

Vers une nouvelle génération, article de Michel Serres :

http://next.liberation.fr/culture/2011/09/03/petite-poucette-la-generation-mutante_758710

La parité

Mani ne supporte plus le poids des apparences qui pèse sur les femmes. Non contente de devoir être plus performante qu'un homme pour obtenir pourtant un salaire inférieur, la femme se doit d'être souriante.

Extrait de la scène 8 d'*Asile au pays des merveilles* (texte d'Évelyne André-Guidici)

DARKLICE – Cela vous fait plaisir de couper la tête des roses ?

MANI – Non...

DARKLICE – Non ? Alors pourquoi ce sourire ?

MANI – Parce que je suis une femme et, en tant que femme, je me dois de sourire... quand je marche dans la rue... même quand je suis très triste...

PSYCHO, *sort sa tête de derrière le panneau puis revient en place* – « Ben voyons mademoiselle, faut pas faire la tête ! Souriez un peu ! ».

MANI – Comme je suis une femme, je dois toujours sourire au travail...

TOKI *passe à toute vitesse avec un dossier plein de feuilles qu'elle balance sur Mani* – Il ne suffit pas de rendre des dossiers parfaits et dans les temps.

Des clients se sont plaints : vous n'êtes pas assez souriante !

MANI – C'est ainsi que j'ai commencé à travailler dans une boutique de fleurs funéraires, là au moins, on ne me demandait pas de sourire !

DARKLICE – Et c'est à ce moment-là que vous avez commencé à montrer les dents ?



L'information

En ce qui concerne Psycho, il reste bloqué à l'heure du thé pour ne pas regarder le journal télévisé qui diffuse en permanence les mauvaises nouvelles et montre des morts.

L'heure du thé (Musique et paroles : Ludmilla André / Oriane André)

Qui sont les tarés
Qui regardent la télé ?
Toujours à vingt heures,
Où tous ces gens meurent !

Moi je préfère rester
À l'heure du thé
Plutôt que de regarder l'horreur,
Qui briserait mon cœur !

Qui sont les fous ?
Est-ce vous, ou nous ?
On ne s'est jamais posé la question,
Mais on devrait y prêter attention !
Qui sont les fous ?
Est-ce vous, ou nous ?
On ne s'est jamais posé la question,
Mais on devrait y prêter attention !

Je me suis réveillé
Dans une salle tout en blanc,
On m'avait dénoncé
Car je n'aimais pas le sang !

Qui sont les fous ?
Est-ce vous, ou nous ?
On ne s'est jamais posé la question,
Mais on devrait y prêter attention !
Qui sont les fous ?
Est-ce vous, ou nous ?
On ne s'est jamais posé la question,
Mais on devrait y prêter attention !

Je resterai enfermé,
Dans ma tasse de thé
Plutôt que me souvenir d'eux
Tous ces morts devant mes yeux !
Tous ces gens mourant,
Dans les flammes !
Et vous les regardant,
Vous les sans âmes !

Qui sont les fous ?
Est-ce vous, ou nous ?
On a répondu à cette question.
On n'a plus à y prêter attention.

Pour aller plus loin

["La fillette et le vautour" : article qui revient sur la polémique qui a entouré la célèbre photographie de Kévin Carter.](#)

Activités avant le spectacle

À l'écrit

1- Quels personnages d'*Alice au pays des merveilles* connais-tu ?

Les élèves connaissent bien Alice, le lapin blanc toujours pressé, le chapelier fou, le chat de Cheshire et la reine de cœur. Plus rarement ils se souviennent du lièvre de mars, des cartes à jouer, de la chenille, du flamant rose et du hérisson...

2- Quels sont ceux qui te semblent indispensables pour une réécriture de ce conte ?

En tant que personnage principal, Alice est évidemment indispensable. Pour les autres, le débat est ouvert.

3- Qu'est-ce qu'une comédie musicale ? Connais-tu des comédies musicales célèbres ?

Une comédie musicale est un spectacle qui mêle la musique, le chant, le théâtre et la danse. On peut rapprocher ce genre des comédies-ballets de Molière comme *Le bourgeois gentilhomme* par exemple. Les comédies musicales célèbres sont *Cats*, *Notre-dame de Paris* ou les opéras-rock comme *Mozart* ou *Starmania*...

4- D'après toi, pourquoi cette comédie musicale a-t-elle transformé le titre ? Que peut-on attendre de ce spectacle ?

Le terme « asile » peut référer à l'hôpital psychiatrique mais cela peut aussi être un refuge.

5- Voici le nom des chapitres d'*Alice au pays des merveilles* et des scènes d'*Asile au pays des merveilles*. Relie entre elles les parties qui te semblent correspondre.

<i>Alice au pays des merveilles</i> , conte Lewis Carroll, 1865	<i>Asile au pays des merveilles</i> , comédie musicale Co-création Skull Sisters, Kharma Légal, Évelyne André-Guidici, 2018
1/Dans le terrier du Lapin 2/La mare aux larmes 3/Une course au caucus et une longue histoire 4/Le lapin envoie Pierre et pierres 5/Conseils d'une Chenille 6/Poivre et cochon 7/Un thé extravagant 8/Le terrain de croquet de la Reine 9/Histoire de la Simili-Tortue 10/Le quadrille des Homards 11/Qui a volé les tartes ? 12/La déposition d'Alice	Scène 1 À l'asile Scène 2 Le monde de mes rêves Scène 3 L'horloge Scène 4 Mon règne Scène 5 Faites attention ! Scène 6 Les hommes de ménage Scène 7 L'heure du thé Scène 8 Souriez ! Scène 9 Modestie Scène 10 Suis-je de ce monde ? Scène 11 C'est la logique absurde Scène 12 Final

6- Quels éléments de décors utiliserais-tu pour créer un pays des merveilles ?

La lumière peut être un élément primordial, les sons... Les objets peuvent paraître étranges ou détournés...



Vous pouvez au préalable visionner le clip « L'heure du thé » (réalisation : Hervé André et E. André-Guidici - paroles et musique : Oriane André, Ludmilla André) extrait de la comédie musicale.

https://www.youtube.com/watch?v=ckceH_Pzxdw

À l'oral

Quels sont les personnages du conte de Lewis Carroll que vous pensez reconnaître dans ce clip ?

On reconnaît facilement Alice (robe bleue) la reine de cœur (robe rouge) et le chapelier (stature et canne, même s'il n'a pas de chapeau).

Quels sont ceux qui sont plus difficiles à identifier ?

Le chapeau de la jeune fille en blanc porte les engrenages d'une montre, la jeune fille en noir sourit tout le temps : on peut les rapprocher du lapin blanc et du chat de Cheshire. Quant aux deux infirmières, elles ne semblent pas appartenir à l'univers du conte de Lewis Carroll.

Comment le clip suggère-t-il la folie des personnages ?

Les personnages passent du flou au net, leur tête est souvent traversée par un éclat de lumière, le regard est fixe, ils semblent habités de l'intérieur.

Quels aspects de la société sont critiqués dans le clip ?

Deux mondes s'opposent : il y a un contraste entre la nature (soleil, lumière, herbes) et la pollution (voitures, urbanisation). De plus, les personnages sur leurs téléphones à l'arrêt de bus personnifient la société des écrans et entrent en résonance avec les paroles de la chanson.



Asile au pays des merveilles **Comédie musicale**

Texte théâtral : Évelyne André-Guidici

Chansons (texte et musique) : Ludmilla André,
Oriane André (Skull Sisters)

Sauf 13 novembre et 17 heures : Kharma Légal

Interludes musicaux et arrangements : Alain
Bouleau, Hervé André, Vincent Maufroy

Décors : Hervé André, Christophe Lack

Mise en scène : Évelyne André-Guidici

Mise en lumière : Laurent Lange

Techniques du son : Stéphane Hervé, Ludovic Robert,
Christophe Planche

Interprètes

Ludmilla André, *dans le rôle de Darklice*

Oriane André, *dans le rôle de Mani*

Vaïhere Chardon, *dans le rôle de Toki*

Samuel Galuola, *dans le rôle de Psycho*

Lucie Josserand, *dans le rôle de Carole*

Lauriane Kuter, *dans le rôle de Louise*

Loane Tillard, *dans le rôle de Sissi*

Vincent Maufroy, *dans le rôle de l'homme de ménage 1*

Alain Bouleau, *dans le rôle de l'homme de ménage 2*

1- Quels personnages d'Alice au pays des merveilles connais-tu ?

2- Quels sont ceux qui te semblent indispensables pour une réécriture de ce conte ?

3- Qu'est-ce qu'une comédie musicale ? Connais-tu des comédies musicales célèbres ?

4- D'après toi, pourquoi cette comédie musicale a-t-elle transformé le titre ? Que peut-on attendre de ce spectacle ?

5- Voici le nom des chapitres d'Alice au pays des merveilles et des scènes d'Asile au pays des merveilles. Relie entre elles les parties qui te semblent correspondre.

<i>Alice au pays des merveilles</i> , conte Lewis Caroll, 1865	<i>Asile au pays des merveilles</i> , comédie musicale Co-création Skull Sisters, Kharma Légal, Évelyne André-Guidici, 2018
1/Dans le terrier du Lapin 2/La mare aux larmes 3/Une course au caucus et une longue histoire 4/Le lapin envoie Pierre et pierres 5/Conseils d'une Chenille 6/Poivre et cochon 7/Un thé extravagant 8/Le terrain de croquet de la Reine 9/Histoire de la Simili-Tortue 10/Le quadrille des Homards 11/Qui a volé les tartes ? 12/La déposition d'Alice	Scène 1 À l'asile Scène 2 Le monde de mes rêves Scène 3 L'horloge Scène 4 Mon règne Scène 5 Faites attention ! Scène 6 Les hommes de ménage Scène 7 L'heure du thé Scène 8 Souriez ! Scène 9 Modestie Scène 10 Suis-je de ce monde ? Scène 11 C'est la logique absurde Scène 12 Final

6- Quels éléments de décors utiliserais-tu pour créer un pays des merveilles ?

Activités après le spectacle

À l'écrit ou à l'oral

Pour les plus jeunes

Quel a été ton personnage préféré ? Pourquoi ?

Quelle a été ta scène préférée ? Pourquoi ?

Quels sont les éléments du décor qui, selon toi, créent le pays des merveilles dans cette mise en scène ?

Pour les plus âgés

De quelle manière la mise en scène montre-t-elle que les fous apportent leur lumière sur le monde ?

En quoi peut-on dire que cette comédie est satirique ?

Comment le regard étrange que portent les personnages sur notre société permet-il de révéler ses travers ?



RESSOURCES PÉDAGOGIQUES

Texte intégral du spectacle et paroles des chansons

Asile au pays des merveilles, la comédie musicale, Evelyne André-Guidici, Skull Sisters, Kharma Légal, éditions Humanis, 2018

Quelques éditions d'*Alice au pays des merveilles* en poche :

Hachette éducation, 2009 (Bibliocollège)
Larousse, 2012 (Petits classiques)
Livre de poche, 2010 (LdP jeunesse)
Pocket, 2010 (Classiques)

Français

Étude d'*Alice au pays des merveilles* NRP Collège – Cahier 626 – 01/2012
Lire *Alice au pays des merveilles* avec en parallèle des transpositions cinématographiques, Antoine Bourgain IUFM Nord Pas de Calais– 2012
http://dumas.ccsd.cnrs.fr/docs/00/73/51/36/PDF/bourgain_antoine.pdf

En français et en arts plastiques

#186 *Les aventures d'Alice au pays des merveilles* – 2013
<http://www.scoop.it/t/histoire-des-arts-un-jour-une-oeuvre-2013/p/4004224284/2013/07/05/186-les-aventures-d-alice-aux-pays-des-merveilles1865-lewis-carroll-1832-1898>
La fantasy / TDC 967 – 01/01/2009 - Illustration analysée : Un thé chez les fous, John Tenniel, 1865

En anglais

English adventures with Alice cycle 3, collège, Joëlle Pramil. - CRDP Midi-Pyrénées